

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2014

aruandeaasta lõpp: 31.12.2014

ärinimi: OÜ Kaija Viitpoom

registrikood: 12400644

tänava/talu nimi, Uus tn 1-16

maja ja korteri number:

alevik: Ülenurme alevik

vald: Ülenurme vald

maakond: Tartu maakond

postisihthnumber: 61714

e-posti aadress: kaijavtp@gmail.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	8
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 4 Varud	9
Lisa 5 Materiaalne põhivara	10
Lisa 6 Immateriaalne põhivara	11
Lisa 7 Kasutusrent	11
Lisa 8 Laenukohustused	12
Lisa 9 Võlad ja ettemaksed	12
Lisa 10 Tingimuslikud kohustused ja varad	12
Lisa 11 Osakapital	13
Lisa 12 Müügitulu	13
Lisa 13 Tööjõukulud	14
Lisa 14 Seotud osapooled	14
Lisa 15 Sündmused pärast bilansipäeva	14
Aruande allkirjad	15

Tegevusaruanne

Aruandeaasta jooksul osutas OÜ Kaija Viitpoom (edaspidi osaühing) kirjaliku tõlke teenust põhiliselt Eesti ja Euroopa Liidu tellijatele, aga vähemal määral ka väljastpoolt Euroopa Liitu pärit tellijatele.

Aruandeaasta esimesel poolel omandas osaühingu juhataja magistriõppes järel- ja sünkroontõlget, et edaspidi pakkuda seda teenust ka osaühingu kaudu. Uuel tegevusalal aruandeaastal müügikäivet veel ei olnud.

Kirjaliku tõlke teenust osutab osaühing tõlkeprogrammi TRADOS abil, millega on senini rahule jäänud ja mille uue versiooni omandamine võib tulla kaalumisele järgmise majandusaasta jooksul.

Lõppenud majandusaastal arvestas osaühing juhatajale tasu 2932 eurot. Töötajaid tööle ei palgatud.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013
Varad		
Käibevara		
Raha	137	473
Nõuded ja ettemaksed	2 900	1 078
Kokku käibevara	3 037	1 551
Põhivara		
Materiaalne põhivara	525	663
Immateriaalne põhivara	197	296
Kokku põhivara	722	959
Kokku varad	3 759	2 510
Kohustused ja omakapital		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Laenukohustused	1 000	1 000
Võlad ja ettemaksed	1 372	148
Kokku lühiajalised kohustused	2 372	1 148
Pikaajalised kohustused		
Eraldised	1 278	1 278
Kokku pikaajalised kohustused	1 278	1 278
Kokku kohustused	3 650	2 426
Omakapital		
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	84	0
Aruandeaasta kasum (kahjum)	25	84
Kokku omakapital	109	84
Kokku kohustused ja omakapital	3 759	2 510

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2014	07.01.2013 - 31.12.2013
Müügitulu	7 256	6 065
Mitmesugused tegevuskulud	-2 970	-3 200
Tööjõukulud	-3 900	-2 431
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-358	-319
Muud ärikulud	-3	0
Kokku ärikasum (-kahjum)	25	115
Muud finantstulud ja -kulud	0	-31
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	25	84
Aruandeaasta kasum (kahjum)	25	84

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2014	07.01.2013 - 31.12.2013
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	25	115
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	357	319
Kokku korrigeerimised	357	319
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-1 821	-1 109
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	817	148
Muud rahavood äritegevusest	407	1 000
Kokku rahavood äritegevusest	-215	473
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-121	-1 278
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-121	-1 278
Rahavood finantseerimistegevusest		
Muud laekumised finantseerimistegevusest	0	1 278
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	0	1 278
Kokku rahavood	-336	473
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	473	0
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-336	473
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	137	473

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Jaotamata kasum (kahjum)	
07.01.2013	0		0
Korrigeeritud saldo 07.01.2013	0		0
Aruandeaasta kasum (kahjum)		84	84
31.12.2013	0	84	84
Korrigeeritud saldo 31.12.2013	0	84	84
Aruandeaasta kasum (kahjum)		25	25
31.12.2014	0	109	109

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Kaija Viitpoom (edaspidi osaühing) 2014. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse bilansis ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskonto jääki.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas toimunud tehingud arvestatakse bilansipäeva seisuga ümber eurodesse Eesti Panga ametliku kursi alusel.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjate vastu kajastatakse soetusmaksumuses. Bilansipäeval hinnatakse, kas esineb tunnuseid nende väärtuse languse osas. Väärtuse langusest tulenevad allahindlused kajastatakse kasumiaruandes kuluna.

Varud

Varusid osaühingu tegevusaladel ei moodustata

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalset põhivara kajastatakse soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum 25% aastanormiga. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum 25% normiga. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Finantskohustused

Finantskohustusi kajastatakse soetusmaksumuses.

Tulud

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, lähtudes valmidusastme meetodist.

Lisa 2 Raha (eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013
Raha arvelduskontol	137	423
Sularaha kassas	0	50
Kokku raha	137	473

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2014	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	2 900	2 900
Ostjatelt laekumata arved	2 900	2 900
Kokku nõuded ja ettemaksed	2 900	2 900
	31.12.2013	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	458	458
Ostjatelt laekumata arved	458	458
Muud nõuded	620	620
Kokku nõuded ja ettemaksed	1 078	1 078

Lisa 4 Varud

(eurodes)

Varusid osaühingu tegevusaladel ei moodustata

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

			Kokku
	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	
07.01.2013			
Soetusmaksumus	0	0	0
Akumuleeritud kulum	0	0	0
Jääkmaksumus	0	0	0
Ostud ja parendused	884	884	884
Amortisatsioonikulu	-221	-221	-221
31.12.2013			
Soetusmaksumus	884	884	884
Akumuleeritud kulum	-221	-221	-221
Jääkmaksumus	663	663	663
Ostud ja parendused	121	121	121
Amortisatsioonikulu	-259	-259	-259
31.12.2014			
Soetusmaksumus	1 005	1 005	1 005
Akumuleeritud kulum	-480	-480	-480
Jääkmaksumus	525	525	525

Lisa 6 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

		Kokku
	Arvutitarkvara	
07.01.2013		
Soetusmaksumus	0	0
Akumuleeritud kulum	0	0
Jääkmaksumus	0	0
Ostud ja parendused	394	394
Amortisatsioonikulu	-98	-98
31.12.2013		
Soetusmaksumus	394	394
Akumuleeritud kulum	-98	-98
Jääkmaksumus	296	296
Amortisatsioonikulu	-99	-99
31.12.2014		
Soetusmaksumus	394	394
Akumuleeritud kulum	-197	-197
Jääkmaksumus	197	197

Lisa 7 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rendileandja

	2014
--	-------------

Kasutusrendiga soetusi osühingul aruandeaastal ei ole olnud

Lisa 8 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2014	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta		
Lühiajalised laenud						
Omanikulaen	1 000	1 000			0	31.12.15
Lühiajalised laenud kokku	1 000	1 000				
Laenukohustused kokku	1 000	1 000				

	31.12.2013	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta		
Lühiajalised laenud						
Omanikulaen	1 000	1 000			0	31.12.14
Lühiajalised laenud kokku	1 000	1 000				
Laenukohustused kokku	1 000	1 000				

Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2014	12 kuu jooksul
Maksuvõlad	965	965
Muud võlad	407	407
Kokku võlad ja ettemaksed	1 372	1 372

	31.12.2013	12 kuu jooksul
Maksuvõlad	43	43
Muud võlad	105	105
Kokku võlad ja ettemaksed	148	148

Lisa 10 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

Tingimuslikke kohustusi ja varasid osatühingul ei ole

Lisa 11 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013
Osaühing on asutatud osakapitali sissemakseta. Aruandeaasta kasum oli 25 eurot		

Lisa 12 Müügitulu

(eurodes)

	2014	07.01.2013 - 31.12.2013
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	4 053	3 095
Leedu	1 179	1 388
Slovakkia	246	572
Holland	0	399
Poola	111	140
Hispaania	124	86
Tšehhi	133	71
Läti	429	22
Suurbritannia	952	0
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	7 227	5 773
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Türgi	0	205
Singapur	0	56
Makedoonia	0	26
Venemaa	0	5
Ukraina	13	0
Ameerika Ühendriigid	16	0
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	29	292
Kokku müügitulu	7 256	6 065
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Kirjalik tõlge	7 256	6 065
Kokku müügitulu	7 256	6 065

Lisa 13 Tööjõukulud

(eurodes)

	2014	07.01.2013 - 31.12.2013
Sotsiaalmaksud	968	446
Juhataja tasu mitteresidendina	0	633
Juhataja tasu residendina	2 932	1 352
Kokku tööjõukulud	3 900	2 431

Lisa 14 Seotud osapooled

(eurodes)

Tehinguid seotud osapooltega ei ole olnud

Lisa 15 Sündmused pärast bilansipäeva

Esitatavat aastaaruannet mõjutavaid olulisi sündmusi bilansipäeva järgselt ei ole täheldatud

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 12.06.2015

OÜ Kaija Viitpoom (registrikood: 12400644) 01.01.2014 - 31.12.2014 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KAIJA VIITPOOM	Juhatuse liige	11.06.2015

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2014
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	84
Aruandeaasta kasum (kahjum)	25
Kokku	109
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	109
Kokku	109

Aruandeaasta kasumi otsustan jätta jaotamata kasumisse.

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2014
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	84
Aruandeaasta kasum (kahjum)	25
Kokku	109
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	109
Kokku	109

Aruandeaasta kasumi otsustan jätta jaotamata kasumisse.

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	7256	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Kaija Viitpoom	49004052735	Eesti	2500 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
E-posti aadress	kaijavtp@gmail.com